Concentrateur Oxycure de réserve
Kröber O2 - R

Mode d'emploi

USAGE LIMITÉ : 50 heures

Mise en service : instructions résumées.

Dès la mise en service de cet appareil de réserve, appelez Oxycure pour commander un concentrateur Oxycure remboursable au nom du patient.

1. Appuyer sur le bouton marche/arrêt I/O
2. Régler le débit au moyen du deuxième bouton !
   1- Maintenir le bouton enfoncé jusqu'à ce que les données de l'écran clignotent ;
   2- Relâcher la pression ;
   3- Tourner le bouton jusqu'à l'obtention du débit souhaité ;
   4- Appuyer une nouvelle fois sur le bouton pour confirmer votre réglage ;
3. Pour plus de détails, voir mode d'emploi au verso.

Entretien périodique (usage continu).

1. Le 1er jour du mois :
   1- Remplacer le filtre mousse (refroidissement) ;
   2- Nettoyer l'appareil avec un chiffon doux légèrement humide ;
   3- Remplacer la lunette à oxygène ;
   4- Remplacer l'humidificateur.
2. Tous les 6 mois :
   1- Remplacer le filtre d'entrée + les opérations du point 1 ci-dessus.

Nous vous remercions d'avoir opté pour un concentrateur Oxycure.

Gamme Oxycure, de Gauche à Droite.

Concentrateurs portables Oxycure.

Concentrateur portable Oxycure – Oxus
Concentrateur portable Oxycure – Inogen G3
Concentrateur portable Oxycure – Inogen G2
Concentrateur portable Oxycure – SimplyGo
Concentrateur portable Oxycure – Eclipse5

Concentrateurs Oxycure.

Concentrateur Oxycure - Kröber

Bouteilles Oxycure (oxygène gazeux).

Bouteille Oxycure B2 – 0,4 m³
Bouteille Oxycure B2 – 1,0 m³

Réservoirs Oxycure (oxygène liquide).

Réservoir Oxycure d'oxygène liquide - 25,6 m³
Réservoir portable Oxycure d'oxygène liquide (1,0 m³)
Réservoir portable Oxycure d'oxygène liquide (0,5 m³)

Plus d'informations sur www.oxycure.be

OXYCURE : COMMANDES 081 22 15 90

Oxycure Belgium sa.

Business Park
L. Génicot, 9
B-5380 Fernelmont
Belgium
Tel + 32 (0)81 22 15 90
Fax + 32 (0)81 22 15 99

http://www.oxycure.be
e-mail : oxycure@oxycure.be

HEURES D'OUVERTURE

Du lundi au vendredi	09.00 – 12.30 et 13.30 – 18.00

SERVICE DE GARDE 0800 98 0 68

Notre service de garde est un service permanent (7 jours/7 – 24 heures /24).

Il est exclusivement réservé aux installations urgentes d'appareils et dépannages de nos appareils.

Appel au service de garde

- Laisser un message sur le répondeur avec votre nom et numéro de téléphone et indiquer brièvement la raison de votre appel ;
- La permanence vous rappellera endéans les 20 minutes ;
- Si la permanence ne vous a pas rappelé endéans les 20 minutes, laisser un nouveau message.

Notes

1. Les interventions techniques (dépannages) sont incluses dans le prix de l'assistance et de la location.
2. Les livraisons de marchandises, en dehors des heures de bureaux, sont payantes.

1. AVERTISSEMENTS

L'utilisation du concentrateur Oxycure ne peut se faire que sur avis médical autorisé.

L'oxygène produit par cet appareil est un médicament. Au cas où, en cours de thérapie, des effets secondaires ou des restrictions fortes du bien-être se manifestent, veuillez consulter immédiatement un médecin.

L'usage de ce concentrateur Oxycure de réserve est limité électroniquement à 50 heures.

Veuillez appeler Oxycure dès la mise en service de cet appareil de réserve pour commander un concentrateur Oxycure au nom du patient.

Oxycure décline toute responsabilité en cas de non-respect de cette procédure.

Dès votre appel, Oxycure organise à votre meilleure convenance et en fonction de l'urgence :

1. La livraison et l'installation du concentrateur Oxycure remboursable au nom de votre patient ou résident.
2. Le remplacement de votre concentrateur de réserve par un concentrateur de réserve avec une autonomie de fonctionnement de 50 heures.

Attention.
Ce document fait référence au manuel de l'utilisateur du fabricant. Ce manuel est disponible en français, anglais et en allemand ; il est consultable sur notre site www.oxycure.be ou sur demande à notre service clientèle.

2. CONSIGNES DE SECURITE

Le concentrateur Oxycure porte la marque CE et satisfait à toutes les normes en vigueur dans la Communauté Européenne.

Cet appareil produit de l'oxygène. L'oxygène accélère la combustion et peut provoquer l'inflammation instantanée des graisses et des corps gras, même des pommades ou onguents. Pendant l'utilisation de cet appareil, pour votre sécurité et celle de votre entourage, il est impératif de respecter les consignes de sécurité suivantes :

1. **Ne pas fumer**
2. **Maintenir l'appareil éloigné (2 mètres) de toute source de chaleur, de toute flamme nue ou étincelle**
3. **L'appareil, les accessoires et le visage doivent être exempts de graisses, huiles, corps gras (pommade ou onguent)**
4. **Ne jamais ouvrir, démonter l'appareil (risque d'électrocution) ou enlever l'étiquetage de l'appareil**
5. **Ne jamais couvrir l'appareil**
6. **Maintenir l'appareil au sec**

3. INCIDENTS

Que faire si ma canule nasale ou mon tuyau d'oxygène prend feu ?

Cet incident peut arriver avec toute utilisation d'oxygène (oxygène gazeux en bouteilles, oxygène liquide) si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.

1. Déconnecter le tuyau de l'appareil.
2. Eteindre l'appareil.
3. Etouffer les flammes avec une couverture, par exemple.
4. Aérer la pièce jusqu'à disparition de la fumée et des odeurs.

4. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Concentrateur Oxycure–Kröber de réserve.

Fabricant	**Kröber Medizintechnik Gmbh.** D-56332 Dieblich Tel. +49 2607 9404
Modèle	**O2 / R**
Utilisation limitée	**50 heures**
Classification MEDDEV	IIa
Classe de protection	II
Tension nominale	230 V, 50 Hz
Fusibles : secteur : carte	2 x TT2,5A H 250 V 1 x T1,0A L 250 V
Température ambiante d'utilisation	10° à 40 ° C
Pression atmosphérique d'utilisation	700 à 1060 mbar
Dimensions (H x P x L, en cm)	53,5 x 20,3 x 52 cm (sans les roulettes)
Masse	19,8 kg
Débit volumétrique	1 à 5 lpm (litres/min)
Concentrations nominales (Version N51)	0,1 à 4 l/min 95% -3% >4 à 5 l/min 85% ±3% 5 à 6 l/min 75% ±3%
Alarmes (acoustiques et visuelles)	Température élevée Panne de secteur Débit Concentration oxygène Système
Affichage d'état	Débit d'oxygène
Puissance acoustique	**35 dB(A)**
Consommation	307 – max. 350 W
Agréations	CE 0197

5. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

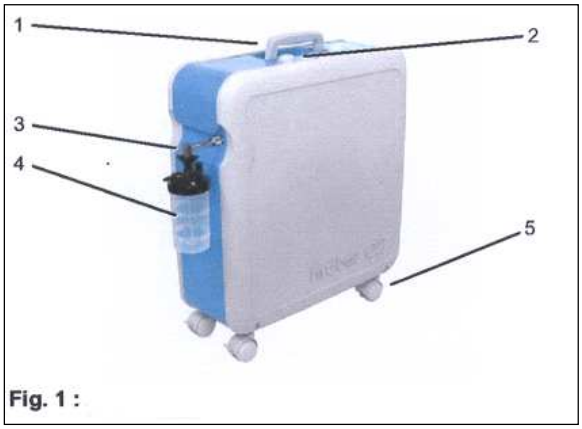


Fig. 1 :

Fig.2

1. Poignée
2. Champ de commande et écran
3. Sortie d'oxygène et raccord angulaire
4. Humidificateur
5. Roulettes

6. Cordon d'alimentation
7. Grille amovible et filtre mousse (refroidissement)

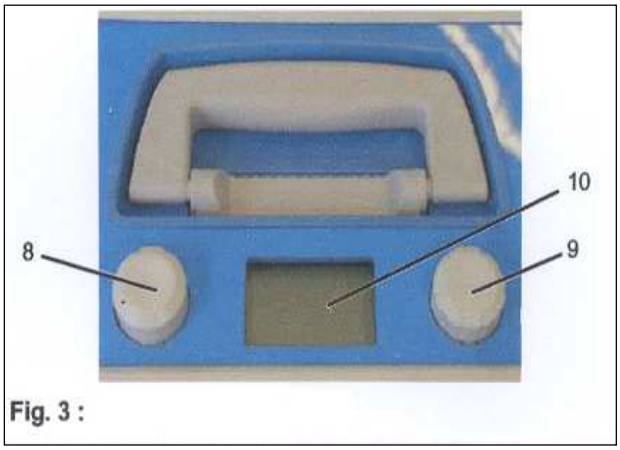


Fig. 3 :

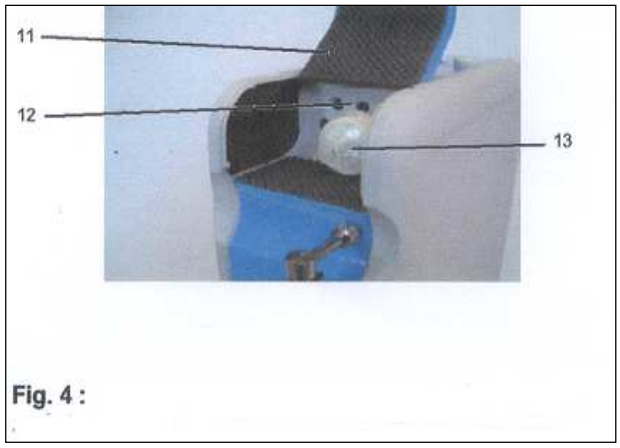
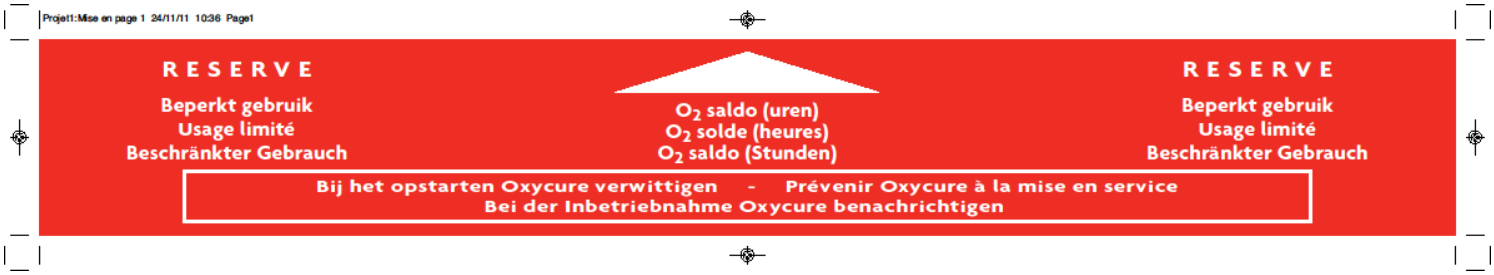


Fig. 4 :

8. Commutateur Marche/Arrêt
9. Bouton de réglage de débit
10. Ecran

11. Couvercle du compartiment de maintenance
12. Fusibles
13. Filtre d'entrée (aspiration)

Le concentrateur de réserve Oxycure se distingue par deux autocollants rouges sur les côtés.



6. ACCESSOIRES NÉCESSAIRES

Les accessoires ci-dessous doivent ou peuvent être utilisés avec le concentrateur Oxycure.

Filtres et accessoires pour le concentrateur Oxycure		**Prix public**
0116	Filtre entrée Kröber	6,89
0143	Filtre « mousse » de refroidissement (6 pces.)	6,36
0113	Filtre fin sortie	6,89
0132	Connecteur CPAP 22F/22M/6mm	9,54
Canules et masques		
4004-446	Canule nasale adulte SP (+1,8 m tuyau)	1,59
4004-784	Canule nasale adulte CP (+1,8 m tuyau)	3,18
4004-768	Canule nasale adulte FP (+1,8 m tuyau)	3,18
4004-800	Canule nasale adulte CFP (+1,8 m tuyau)	3,18
4004-453	Canule nasale K pédiatrique (+1,8 m tuyau)	3,18
4004-461	Canule nasale KK neonatal (+1,8 m tuyau)	3,18
4004-479	Masque oxygène adulte (+1,8 m tuyau)	2,44
4004-487	Masque oxygène pédiatrique (+1,8 m tuyau)	2,44
4004-834	Masque oxygene tracheotomie adulte	3,18
4004-867	Masque oxygène tracheotomie enfant	3,18
4004-495	Masque oxygène HC100% High Concentration	3,18
Tuyaux et accessoires pour tuyaux		
4004-875	Tuyau de sécurité - 2,0 m	1,48
4004-883	Tuyau de sécurité - 7,5 m	5,30
4004-891	Tuyau de sécurité - 10,0 m	6,36
4004-909	Tuyau de sécurité - 15,0 m	6,89
4004-917	Water trap	4,50
4004-537	Connecteur tuyau droit 5/5 mm	0,85
4004-859	Connecteur tuyau droit "swivel" 5/5 mm	2,60
4004-545	Connecteur tuyau T 6/6/6 mm	0,85
4004-842	Connecteur tuyau avec écrou s/Kr-O2	13,67
Humidificateurs et accessoires		
0139	Raccord Inox 90° pour humidification	31,27
4004-792	Humidificateur réutilisable Homecare 100 ml	4,03
4004-776	Humidificateur réutilisable 350 ml	4,03
4004-578	Humidificateur Aquapack - Respiflo 325 ml	10,60
4004-586	Support pour humidificateur	12,72
4004-552	Raccord 90° PE pour humidificateur	4,77

Les accessoires nécessaires à l'application de la thérapie (lunettes ou masques à oxygène) sont fournis à l'installation de cet appareil de réserve, à l'exception de l'humidificateur.

Pour une application parfaite de la thérapie et un fonctionnement optimal de l'appareil, Oxycure recommande de remplacer les accessoires à chaque changement de patient.

Voir également le point 14.

7. EMPLACEMENT DE L'APPAREIL

Le bon fonctionnement de l'appareil n'est possible que si l'appareil est placé à un endroit correspondant <u>à tous les points repris ci-dessous</u>.

L'appareil doit être placé :

- Sur un sol ferme et plane, dans un endroit sec et bien aéré.
  → *éviter les petits réduits, les salles de bains.*
- A l'abri des courants d'air chauds ou froids, des rayons directs du soleil.
  → *éviter de placer l'appareil devant une fenêtre ou une porte vitrée.*
- Ne *<u>JAMAIS</u>* couvrir l'appareil.
- A une distance minimale de 30 cm des murs, des rideaux et d'autres grands objets (p. ex. meubles), afin de garantir une aspiration normale de l'air ambiant par l'appareil.
- A distance respectable d'une source de chauffage (2 mètres).

8. MISE EN SERVICE

Le concentrateur Oxycure – Kröber a besoin d'approximativement 10 minutes pour stabiliser l'ensemble de ses paramètres. Une alarme peut s'afficher à l'écran pendant cette période.

Si cette alarme perdure après 10 minutes, appelez notre service support.

- **<u>Si vous utilisez un humidificateur</u>**

1. Brancher le câble d'alimentation à l'arrière de l'appareil au réseau électrique (230 Volts, 50 Hz).
2. Visser le raccord d'angle sur la sortie oxygène de l'appareil (photo 2 ci-dessous).
3. Dévisser le gobelet de l'humidificateur et le remplir avec de l'eau (eau de ville, eau distillée ou « Aqua purificata ») entre niveau minimum et maximum ;
4. Revisser le gobelet au support en veillant à l'étanchéité. En cas de fuite à ce niveau, l'oxygène ne parviendra pas à l'utilisateur.
5. Visser l'humidificateur sur le raccord angulaire.
6. Connecter la canule nasale ou le tube d'oxygène (rallonge) sur la sortie de l'humidificateur.
7. Pousser sur le bouton de marche / Arrêt (Fig.3, 8 page 5).
8. Régler le débit. Voir § 9.

2.

3.

4.

- **<u>Si vous n'utilisez pas d'humidificateur :</u>**

1. Brancher le câble d'alimentation fourni à l'arrière de l'appareil (Description p.5, Fig.2, 6) au réseau électrique (230 Volts, 50 Hz).
2. Visser le raccord d'angle sur la sortie oxygène de l'appareil (photo 2 ci-dessous).
3. Visser l'embout conique sur le raccord d'angle (photo 5 ci-dessous).
4. Connecter le tuyau d'oxygène sur l'embout conique.
5. Connecter la canule nasale sur le tuyau d'oxygène au moyen du connecteur de tuyau fourni.
6. Mettre l'appareil en marche (Fig.3, 8 page 5)
7. Régler le débit.

2. + 5. =

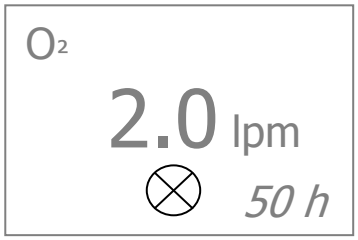
9. REGLAGE DU DEBIT

1. Appuyer quelques secondes sur le bouton de réglage de débit (Fig.3, 9 page 5) jusqu'à ce que l'indication du débit (les chiffres) clignote ;
2. Quand l'indication du débit clignote à l'écran (Fig.3, 10 page 5), relâcher la pression sur le bouton ;
3. Tourner le bouton de réglage vers la gauche pour diminuer le débit, vers la droite pour augmenter le débit ;
4. Une fois la valeur souhaitée atteinte, appuyer <u>brièvement</u> sur le bouton de réglage de débit pour confirmer votre choix ; la valeur demandée s'inscrit sur l'écran. L'appareil adaptera le débit à la valeur souhaitée.

10.A. AFFICHAGE SUR L'ECRAN (concentrateur de réserve uniquement).

Après sa procédure de test, l'écran indique successivement :

1. Le débit réglé (par exemple : « 2,0 lpm » pour 2 litres par minute).
2. Le nombre total d'heures de fonctionnement de l'appareil.
3. Le solde du nombre d'heures d'utilisation et le débit réglé, comme suit :



4. Lorsque la réserve de fonctionnement de l'appareil de 50 heures est épuisée, le concentrateur de réserve ne délivrera plus d'oxygène. L'écran de contrôle affichera :

<u>Note importante.</u>
L'écran n'affiche pas les minutes. Lorsque l'écran affiche 0 heure (*0 h*), la réserve effective de fonctionnement de l'appareil est de 1 à 59 minutes.

10.B. AUTRES AFFICHAGES SUR L'ECRAN.

En cas d'alarme détectée par le module de contrôle, le type de problème détecté apparaît sur l'écran en clignotant avec la mention "ERROR".

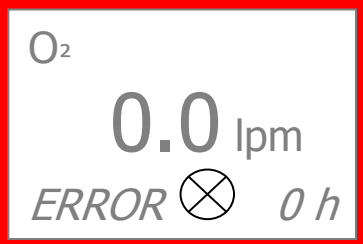
Voir également à ce sujet les paragraphes 8. "Mise en service", 11.A "Astuces d'utilisation", 11.B. "Mesures à prendre en cas d'alarme".

11.A. ASTUCES D'UTILISATION

L'appareil se met en alarme à sa mise en marche	*Ceci est normal.* *L'appareil a besoin de 10 minutes pour stabiliser l'ensemble de ses paramètres.* *Si cette alarme perdure après 10 minutes, appelez notre service support.*
L'appareil fonctionne normalement sans alarme, produit « des bulles dans l'humidificateur », mais vous ne recevez pas d'oxygène.	*Ceci est dû à un problème d'étanchéité de l'ensemble « humidificateur – tube d'oxygène – lunette à oxygène ».* 1. Contrôler si le raccord d'angle (photo 2 p.8) est correctement vissé sur l'appareil ; 2. Contrôler si l'humidificateur est bien vissé sur cette tige ; 3. Contrôler si l'humidificateur est correctement vissé et que le gobelet est bien fermé. **L'oxygène ne pourra sortir de l'humidificateur par le tube d'oxygène ou la lunette à oxygène que si l'humidificateur est correctement et hermétiquement fermé.**

11.B. MESURES A PRENDRE EN CAS D'ALARME

AFFICHAGE SUR L'ECRAN TYPE D'ALARME	MESURES A PRENDRE
 → Alarme débit (code_LPM)	*L'oxygène produit ne parvient pas à l'utilisateur suite à un accessoire mal positionné ou défectueux.* *Mesures à prendre :* 1. Laisser l'appareil en marche afin d'exécuter la procédure de contrôle ci-dessous ; 2. Déconnecter (dévisser) l'humidificateur de l'appareil (raccord angulaire en acier inoxydable). Si l'alarme s'arrête, le problème se situe au niveau des accessoires situés APRES l'appareil et passer au point 3. Si l'alarme continue, appeler le service technique (Le numéro se trouve sur l'appareil). 3. Démonter tous les accessoires. Enlever la lunette à oxygène (canule), le tuyau d'oxygène et l'humidificateur de l'appareil 4. Remonter les accessoires un à un dans l'ordre suivant : . Humidificateur . Tube (rallonge) . Lunette à oxygène Ceci vous permettra de déterminer quel accessoire pose problème. .Remplacer l'humidificateur si nécessaire. .Vérifier si la canule (lunette) à oxygène ou le tuyau d'oxygène n'est pas bouché, plié, coincé dans une porte, sous un pied de chaise. Libérer les accessoires ou les remplacer si nécessaire. Si l'alarme persiste, retourner au point 3. 5. Appeler le service technique.
 → Alarme de température (code_T°)	*La température intérieure de l'appareil est trop élevée.* *Mesures à prendre :* 1. Eteindre l'appareil pour éviter de l'endommager. 2. Vérifier si l'emplacement de l'appareil est correct et si l'air peut entrer dans l'appareil sans obstacle. 3. Vérifier le filtre mousse. Le remplacer au besoin. 4. Remettre l'appareil en fonctionnement. 5. Si l'alarme persiste, éteindre l'appareil pour éviter de l'endommager. 6. Utiliser temporairement la bouteille de réserve fournie par Oxycure. 7. Appeler le service technique.

 → Panne de secteur (code_AC)	*L'alimentation en électricité est interrompue.* *Mesures à prendre :* 1. Vérifier si le cordon d'alimentation est bien connecté à une prise murale. 2. Contrôler des fusibles de votre logement. 3. Essayer un autre appareil électrique dans la même prise. 4. Si l'alarme persiste, utiliser temporairement la bouteille de réserve. 5. Appeler notre service technique.
 → Alarme oxygène (O^2) (code_O2)	*Le capteur multifonction a détecté une concentration d'oxygène inférieure à 82%.* ***Votre appareil délivre toujours de l'oxygène mais sa concentration a diminué.*** *Mesures à prendre :* 1. Vérifier s'il y a des fuites au niveau de l'humidificateur ou des tuyaux d'oxygène. 2. Appeler le service technique.
 → Alarme capteur (code_SE)	*Le capteur multifonction ne peut pas déterminer la quantité et la concentration de l'oxygène produit.* *Mesures à prendre :* 1. Utiliser temporairement la bouteille de réserve. 2. Informer le service technique.
 → Alarme générale (code_ERR)	*Dysfonctionnement général de l'appareil. La fourniture d'oxygène est interrompue.* *Mesures à prendre :* 1. Eteindre immédiatement l'appareil. 2. Appeler le service technique.
 ➔ Fin de la réserve de fonctionnement.	***Fin de la réserve de fonctionnement de 50 heures.*** ***Mesures à prendre :*** **1. Arrêter l'appareil (compresseur) en appuyant sur le bouton marche/arrêt.** **2. Appeler d'urgence le service de garde**

12. AUTRES PRODUITS ET SERVICES OXYCURE

- ***Le pulse oxymètre***

Le pulse Oxymètre est un appareil de mesure de la saturation du sang en oxygène. Le pulse Oxymètre permet de déterminer la nécessité d'une oxygénothérapie ou de contrôler son efficacité.

MD300 C63

Modèles.

MD300 C13, pour usage personnel
MD300 C63, pour usage professionnel
MD300 C5, pour usage pédiatrique

➔ Contacter votre médecin ou votre pharmacien à ce sujet ou demander notre brochure informative.
Consulter notre site www.oxycure.be.

- ***La petite bouteille Oxycure de réserve ou de déambulation***

La bouteille de réserve ou de déambulation Oxycure, munie d'une vanne à détendeur intégré, est LA solution en cas de panne d'électricité. Un m³ procure une autonomie de 9 heures à 2 LPM.

Modèles.

B5	1,0 m³
B2	0,4 m³

➔ Contacter votre médecin ou votre pharmacien à ce sujet ou demander notre brochure informative.
Consulter notre site www.oxycure.be.

- ***Le concentrateur portable Oxycure – Inogen***

Le concentrateur portable Oxycure est un dispositif médical portable et autonome produisant l'équivalent de 1 à 5 litres d'oxygène par minute. Compact et léger, le concentrateur portable Oxycure offre une autonomie « effective » quasi illimitée. Il fonctionne aussi bien sur batterie rechargeable, sur le secteur (courant alternatif 110-240 volt) ou dans un véhicule (courant continu 12 volt) sans aucune interruption en cas de changement de source d'énergie.
Le concentrateur portable Oxycure est équipé d'une valve économiseuse OCD).

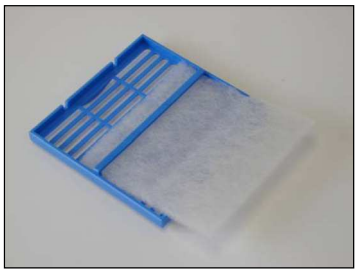
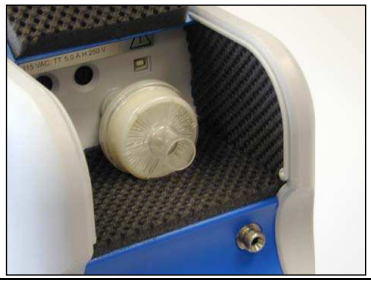
Le concentrateur portable Oxycure ne convient généralement pas pour une utilisation pendant le sommeil.

➔ Plus d'information sur www.oxycure.be ou auprès de notre service clients

14. ENTRETIEN PERIODIQUE PAR L'UTILISATEUR

Votre appareil de réserve sera remplacé toutes les 50 heures de fonctionnement maximum. Aucun entretien périodique n'est nécessaire.

A titre d'information, l'entretien d'un concentrateur Oxycure, pour une utilisation continue, est le suivant :

Périodicité	Actions
Tous les jours *(fortement conseillé)*	Nettoyer l'humidificateur avec un désinfectant (vendu dans le commerce) ou une solution de 10% de vinaigre et 90% d'eau. Remplacer l'eau de l'humidificateur.
Tous les jours *(fortement conseillé)*	Nettoyer la canule nasale (orifice vers le bas) avec de l'eau chaude savonnée ou une solution de 10% de vinaigre et 90% d'eau. Rincer abondamment et faire sécher avant réutilisation.
Le 1er jour du mois **Tous les mois** **(Obligatoire)**	**Remplacer le filtre mousse (refroidissement).** Nettoyer le filtre sale à l'eau chaude légèrement savonnée, le rincer abondamment et le faire sécher. Le filtre ainsi nettoyé peut être réutilisé le mois suivant. 
Le 1er jour du mois **Tous les mois (Obligatoire)**	Remplacer : ▪ La canule nasale (ou lunette) ou le masque ; ▪ L'humidificateur.
Le 1er jour du mois **Tous les mois (Obligatoire)**	Nettoyer l'appareil avec un chiffon légèrement humide (produit d'entretien de ménage doux).
Tous les 6 mois **Toutes les 5.000 heures maximum** **Sur demande expresse d'Oxycure** **(Obligatoire)**	**Remplacer le filtre d'entrée (aspiration)**. (fourni automatiquement par Oxycure tous les 6 mois). Tourner le filtre dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et tirer. Replacer le nouveau filtre sur le manchon. 

NOTES.

13. SUIVI DE VOTRE APPAREIL

Nom du MRS:_____ **Section:_____**

Date d'installation	Votre assistant Oxycure

Date	Résident	Heures d'utilisation	Solde